

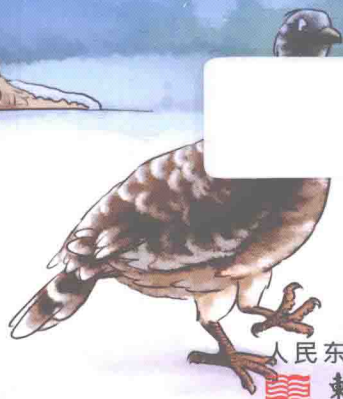
西风妈妈和小动物们的故事

老松鸡的 雪地靴



[美]桑顿·W.伯吉斯 / 著
周亚平 / 译

- ✦ 美国“国宝级”睡前童话大师传世经典
- ✦ 《柯克斯书评》重磅推荐的五星级童书
- ✦ 风靡美国的儿童游戏《西风妈妈》的角色来源
- ✦ 美国教育部推荐的培养爱心男孩、善良女孩环保理念的必选图书
- ✦ 12种语言风靡世界90年畅销100,000,000册



人民东方出版传媒
东方出版社

[美] 桑顿·W. 伯吉斯 / 著

周亚平 / 译

· 西风妈妈和小动物们的故事 ·

老松鸡的雪地靴

人民东方出版传媒



东方出版社

图书在版编目(CIP)数据

老松鸡的雪地靴 / (美) 伯吉斯著; 周亚平译. — 北京: 东方出版社, 2015

(西风妈妈和小动物们的故事)

ISBN 978-7-5060-8368-3

I. ①老… II. ①伯… ②周… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第183032号

老松鸡的雪地靴

(LAOSONGJI DE XUEDIXUE)

[美] 桑顿·W. 伯吉斯 著 周亚平 译

策划编辑: 李 斌

责任编辑: 鲁艳芳 刘小兰

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街192号

邮政编码: 100010

印 刷: 北京汇林印务有限公司

版 次: 2015年9月第1版

印 次: 2015年9月北京第1次印刷

开 本: 880毫米×1230毫米 1/32

印 张: 4.625

字 数: 68千字

书 号: ISBN 978-7-5060-8368-3

定 价: 19.80元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64258127

目 录

- 第一章 蓝鹈先生什么时候赢得了一件漂亮的外套 / 1
- 第二章 老地鼠先生第一次获得口袋是什么时候 / 10
- 第三章 老松鸡先生什么时候有了雪地靴 / 20
- 第四章 老豹子先生什么时候丢失了道义 / 29
- 第五章 老鼠先生什么时候成了一个流浪者 / 38
- 第六章 麋鹿先生什么时候失去了他的角 / 46
- 第七章 翠鸟先生什么时候喜欢上了地面 / 54
- 第八章 獾先生什么时候学会待在家里的 / 63
- 第九章 山齿鹑怀特什么时候得到了他的名字 / 71
- 第十章 鲑鲚小维尼什么时候变得感恩的 / 79
- 第十一章 老野兔先生什么时候变成了“变色龙” / 88
- 第十二章 褐雨燕先生第一次使用烟囱是什么时候 / 98



第十三章 兔子彼得第一次遇到蝰蛇是什么时候 / 108

第十四章 森林鼠先生什么时候向鸟儿们学习的 / 116

第十五章 蜂鸟先生什么时候有了长长的喙 / 125

第十六章 老蝙蝠先生什么时候有了翅膀 / 135



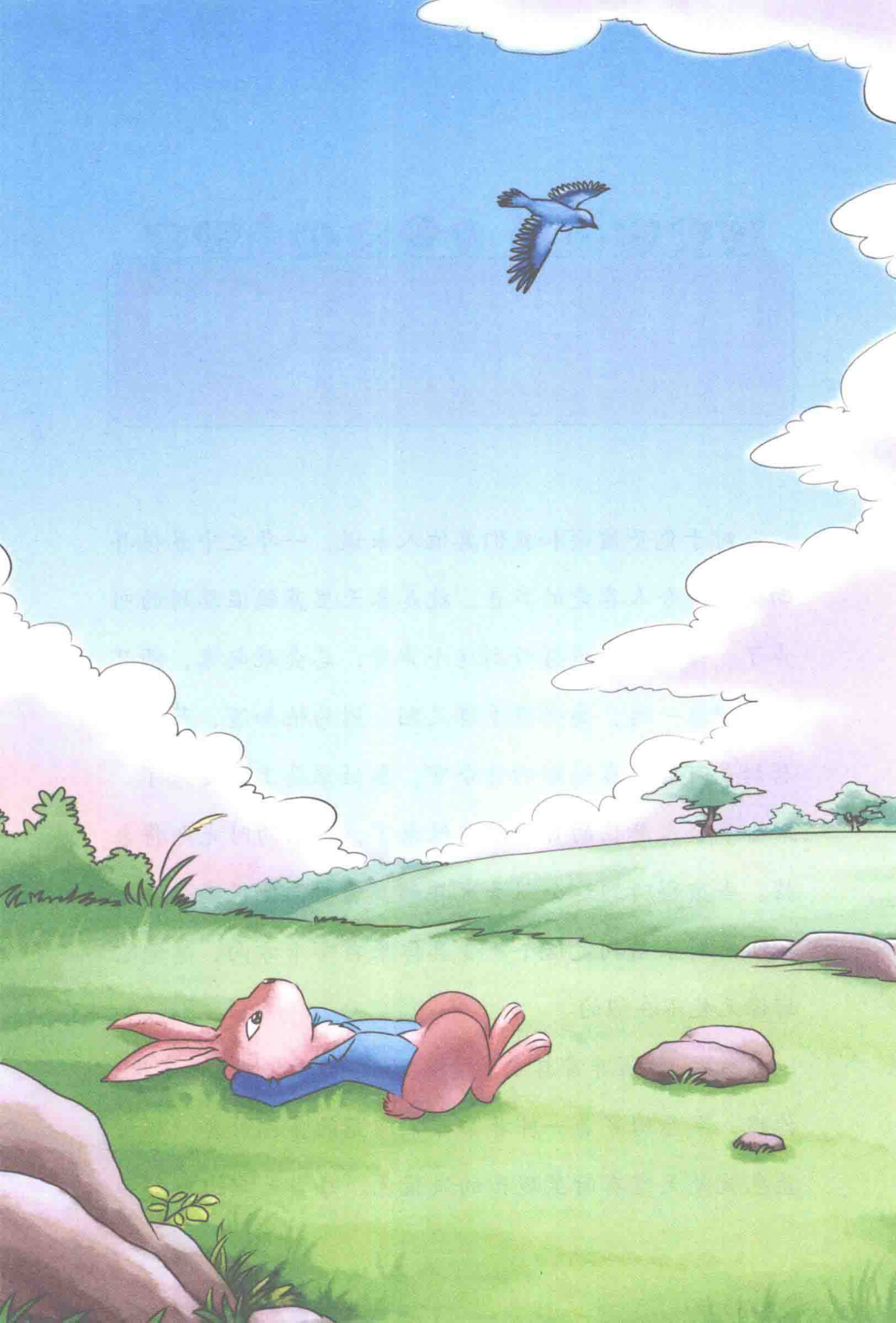


第一章 蓝鸫先生什么时候赢得了一件漂亮的外套

对于兔子彼得和我们其他人来说，一年之中最悦耳动听、最令人喜爱的声音，就是春天里蓝鸫温瑟姆的叫声了。每次兔子彼得听到这个声音，总会跳起来，两只脚踢碰在一起，高兴得手舞足蹈。因为他知道，蓝鸫温瑟姆是可爱的春姑娘的传令官，春姑娘马上就要来了。寒冷和令人悲伤的日子就要结束了，快乐的时光即将来临。当彼得听到这个甜美悦耳的声音时，他很高兴。可彼得有时很难判定这个声音具体来自哪个方向，感觉它好像无处不在似的。

所以，彼得非常喜爱蓝鸫温瑟姆，怎么看他也看不厌。你瞧，温瑟姆穿着一件非常非常漂亮的蓝色外套。那种蓝色就是天空有时呈现出的浅蓝色。每当天空出现那种







蓝色的时候，你都想仰面躺在地上，看着蓝天，任由你的思绪自由地翱翔。

对彼得来说，温瑟姆的外套似乎是他所见过的最漂亮的一件，事实上也确实如此。拥有如此迷人的声音，又给大家带来如此美好的消息的一个人，本人也一定很帅气。那天，当彼得前往微笑池塘，去拜访青蛙老爷爷的时候，青蛙老爷爷也是这样说的。

“咳咳！当然啦，那必须是！”青蛙老爷爷回答道，“蓝鸫温瑟姆本性善良。他那漂亮的外套是大自然母亲给予他的奖励。自打他的祖先勇敢地担当了春姑娘的传令官那天起，蓝色外套就一直存在于他们家族了。”

“噢，青蛙老爷爷，那听起来像一个故事。”彼得喊道，“请您，请您给我讲一讲吧，因为我喜欢蓝鸫温瑟姆。并且我知道，我越了解他，就会越喜欢他。他的祖先一定做了什么特别好的事，才赢得了如此漂亮的外套。”

“他确实做了。”青蛙老爷爷回答道，“在没有人想当春姑娘的传令官的时候，他不惧寒冷和困难，自愿当春姑娘的传令官，把令人开心的好消息带到了亟须的



西风妈妈和小动物们的故事

地方。”

“快点，快点告诉我发生了什么。”彼得乞求道。

青蛙老爷爷沉思了几分钟，彼得焦急地等待着。然后，青蛙老爷爷清了清嗓子。“好吧，”他说道，“因为你也应该知道这个故事。所有人都应该知道这个故事，温瑟姆自己是绝不会讲述这个故事的。他太谦虚了，他是不会讲的。这件事发生在很久很久之前，这个世界才刚刚形成。蓝鸫先生是所有鸟儿中最温和最谦逊的鸟儿之一。他穿着一件朴素的灰色外套，根本没有人注意到他。事实上，他连一个名字都没有。他从来不与他的邻居争吵。他也从来不嫉妒那些鸟儿，尽管他们拥有大自然母亲所给予的漂亮外套。或许他曾嫉妒过，但从未表现出来。他只关心自己的事，并且尽自己最大努力做好大千世界中自己的分内工作。因为即使在大千世界刚刚形成之时，每个人仍有自己的工作要做。

“大自然母亲一直忙于把大千世界打造成一個适于大家居住的地方，她一旦创造了一种新的鸟儿或动物，就会留下他们自己照顾自己，并且让他们彼此尽力地融





洽相处。其中那些过于懒惰或者过于愚笨，无法照顾自己的就会消失，那些有能力生存下去的就会取代他们。蓝鹁先生既不懒惰也不愚笨，他很快就学会了如何照顾自己，同时还学会了如何与他的邻居们和睦相处。

“当鸟类刚开始居住的地方变得过于拥挤的时候，老鹰王率领他们飞往大自然母亲为他们准备的新地方。蓝鹁先生就是第一批追随他的鸟儿之一。新地方非常漂亮，面积很大，食物也很充足。但不久冰霜杰克带来了冰雪，把鸟儿们驱赶回了他们原来居住的地方。虽然那个地方非常拥挤，但鸟儿们决定还是要继续在那儿生活。稍后，大自然母亲回来了，她告诉他们，不久后冰霜杰克就会被赶离那个地方。届时可爱的春姑娘将会唤醒所有沉睡的植物和所有昏睡的昆虫，那个地方将会变得和之前一样漂亮，甚至比他们现在待的地方还要漂亮。她说她希望他们可以前往新地方，用他们的歌声使那儿成为一片乐土，在那儿建造他们的家园，帮助她阻止昆虫和蠕虫嗜食所有的绿色植物。

“‘不过，首先我需要一位传令官前往，去告诉那



西风妈妈和小动物们的故事

些挨过冰雪时期的居民，春姑娘就要来了。谁愿意当可爱的春姑娘的传令官呢？’大自然母亲问道。

“所有的鸟儿你看看我，我看看你，都吓得发抖，然后一个接着一个地溜走了。蓝鸫先生一直谦逊地等待着，等着他那些强壮的邻居主动请愿，前往冰封的新陆地，去传达令人高兴的好消息。当他看到他们一个一个地溜走了的时候，他们感到羞愧。他飞到大自然母亲面前，恭敬地点了点头，说道：‘我去。’

“大自然母亲笑了，因为和他的一些邻居相比，蓝鸫先生实在是太小了。‘你这么小能做些什么呢？’她问道，‘你到那儿会被冻死的，因为那儿依然非常冷。’

“‘如果您愿意的话，我可以试一试。’蓝鸫先生温顺地回答道，‘要是我发现自己无法胜任，我就立刻返回来。’

“‘那你想要什么奖励呢？’大自然母亲问道。

“春姑娘就要来了，传达这个令人高兴的好消息所带来的快乐，就是我想要的奖励。”蓝鸫先生回答道。

“他的回答令大自然母亲非常满意。于是，她当场





就同意让蓝鹁先生作为春姑娘的传令官，并为他开启了一段漫长的旅程。那真是一段漫长又艰辛的旅程。虽然当时的蓝鹁先生的线路与今天的温瑟姆的路线相同，但蓝鹁先生的经历要比温瑟姆的经历艰辛得多。你要知道，对他来说，所有的一切都是未知的，并且那时非常冷，他无法适应严寒，有时看起来他好像真要冻死了一样。在那个时期，每当他停下来，冻得瑟瑟发抖之时，他就会想到可爱的春姑娘就在他身后不远处，他是她的传令官。这样一想他便又有了勇气，又更加勇敢地坚持下去。无论何时，每当他停下来休息时，他都会吹着口哨，传达春姑娘就要来了的消息。为了鼓励自己，他在飞着的时候有时也吹口哨，他发现这还真的能使自己鼓起勇气。为了保暖，在夜间他就钻到树洞里，然后他发现这个地方是那么的隐蔽、安全和舒适。他暗自下定决心，一旦时机成熟，他就要在树洞里筑巢。

“凡是他经过的地方，都会留下欢乐。春姑娘发现，当她到达北方时，森林里和牧场上所有的居民都急切地等待着她，因为他们已经听说了她要来的消息。她感到



西风妈妈和小动物们的故事

非常高兴。她告诉大自然母亲，她的传令官出色地完成了工作。当蓝鸫先生完成了自己的差事后，他建造了自己的家，并如之前一样温顺，与世无争。他不觉得自己做了什么非同寻常的事情。他只是发自内心地感到很快快乐，因为他认为自己按照大自然母亲的要求完成了任务。除了尽自己最大努力把欢乐和希望带给别人而产生的满足感，他从来没有想过自己应该得到什么奖励。

“在秋天，当冰霜杰克从遥远的北方过来的时候，所有的鸟儿又回到了南方，当然，蓝鸫先生也跟着他们一起回来了。当下一个季节来临，春姑娘即将前往北方之时，大自然母亲召集了所有的鸟儿。这次，她没有问谁想传达消息，而是直接把蓝鸫先生叫到大家面前，问他是否想再次担当传令官。蓝鸫先生说，如果大自然母亲希望他继续当传令官的话，他很乐意。然后，大自然母亲告诉所有的鸟儿，蓝鸫先生是多么的勇敢，多么的忠实可靠。她的这番话使其他鸟儿都感到很惭愧，尤其是比蓝鸫先生要大要强壮的那些鸟儿。接着她说：‘蓝鸫温瑟姆，从今天起，这就是你的名字了。此时此刻，



我任命你为春姑娘的传令官。此份荣誉将会在你的子孙后代中永远地传递下去。你应该成为所有的鸟类中最受爱戴的鸟儿之一。因为你是一名传令官，所以你应该有一件鲜艳的外套，所有的传令官都应该有一件这样的衣服。又因为你忠诚可靠，所以你的外套的颜色应该是蓝色的，并且应该像天空一样蓝。’

“她走到蓝鸫先生面前，摸了摸他，他那素净的灰色外套立马变成了最漂亮的蓝色。蓝鸫先生再一次开始了他漫长的旅途，他比之前更欢快地吹着口哨，传达着春姑娘要来的消息。因为他的口哨声给大家带来了欢乐，再加上他本人非常英俊，所以正如大自然母亲所预言的那样，他成为鸟类中最受大家爱戴的鸟儿之一，甚至他今天的子孙后代也是如此。”

彼得长长地舒了口气，说道：“谢谢您，青蛙老爷爷。我一直都很喜爱蓝鸫温瑟姆，现在我更喜爱他了。”



第二章 老地鼠先生第一次获得口袋是什么时候

兔子彼得有一个邻居，他总是能感觉到他的存在，却几乎从来没有见过他。不，不是鼹鼠迈纳，而是一个和鼹鼠的生活方式极为相似的家伙。兔子彼得离开蔷薇丛，常常走不了多远，他就会发现一小堆新土，这些新土让他困惑了好长一段时间。有时候在兔子彼得看来，这些新土像变魔术似的就出现了。兔子彼得会巡查一下格林牧场上的几个地方。但是，除了正在生长的绿色植物，再没有什么其他的东西了。当他原路返回时，又会发现有一两堆甚至五六堆新翻出来的泥土。

“只要这个地方有一堆那样子的新土，那就肯定会有一个洞。”当兔子彼得第一次注意到一个新翻出来的泥土堆时，他心里想道，“肯定有人在挖洞，这些就是



被抛出来的新土。”

但是，当兔子彼得寻找洞穴时，却一个洞也没有发现。没有洞，这确实很令人费解，却是事实。他踢着那堆土，把它们全都踢开了，散得远远的，可依然没有发现洞穴的痕迹。稍后，他又开始踢另一堆小土堆，还是没有发现什么洞。看起来好像是有人带来了这堆新土，堆在格林牧场上，然后又离开了。当然没有人会这样做，兔子彼得也知道。他花了好长时间在思考，究竟是谁留下的新土。然后，有一天，当他蹦蹦跳跳穿过格林牧场的时候，他发现他正前方的地面正在动。这太奇怪了，彼得心里的第一个想法就是赶快逃跑。但是他觉得，在那个东西出来之前就跑掉，实在是太愚蠢了。所以他一动也不动地坐在那儿，盯着那个在地面上移动的点。泥土，松散的泥土，从下面冒了出来。彼得坐在那儿，惊讶得眼珠子几乎要掉下来，嘴巴大大地张着。那个土堆在不断地变大，直到变得和之前彼得经常感到困惑的那些土堆一样大小。突然，一个头从里面冒了出来，这个头长得不好看。只一刹那，就消失了。紧接着，那个洞就被填满了。



西风妈妈和小动物们的故事

彼得能听到下面埋土的声音。当彼得回过神来再看时，已经没有洞穴的痕迹了。没有人会想到这儿曾经有一个洞。

那是彼得第一次见到小地鼠瓜比。从那以后，他见过瓜比几次，但是瓜比绝不能称为他的邻居。彼得从来都不觉得瓜比是自己的邻居，也不打算与他熟识起来。要不是那件事，彼得会一直认为，小地鼠瓜比是他所遇见的最为无趣的家伙。那就是彼得发现，小地鼠瓜比的脸颊上有两个口袋。那两个口袋是他所见过的最大的一对口袋了，而且，这两个口袋长在脸颊的外面，而不是像花栗鼠那样长在里面。当彼得有了这一发现，他又开始变得好奇起来。当然了，谁不好奇呢？彼得确信他们两个的口袋之间一定有着什么联系。不管怎样，他很好奇，小地鼠瓜比用那两个口袋做什么呢？他想知道，为什么它们长在脸颊的外面而不是里面？实际上，彼得好奇的地方还有很多。在强烈的好奇心驱使下，他开始问问题了。

“为什么小地鼠瓜比的双颊上有口袋呢？”他问臭

鼬吉米。

